

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 56 (1948)

**Heft:** 16

**Vereinsnachrichten:** Offizielle Mitteilungen = Communications officielles

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Que diriez-vous si ailleurs aussi on organisait des «exercices» de ce genre? Les occasions ne manqueraient sûrement pas! Il s'agirait seulement d'avoir les yeux ouverts et une âme compatissante pour que ces exercices spéciaux deviennent réellement des rencontres samaritaines des cœurs pour les cœurs!

Mitten aus einem arbeitsreichen Leben ist

*Frau Dr. med. h. c. Else Züblin-Spiller*

im Alter von 67 Jahren abberufen worden. Sie verdient es, dass ihrer auch in unserem Blatte ehrend gedacht wird.

Die Entschlafene brachte ihr reges Interesse für wirtschaftliche und soziale Fragen aus dem Elternhause mit. Sie unternahm zahlreiche soziale Studienreisen nach Deutschland, Holland, Frankreich, England usw. und war lange Jahre hindurch journalistisch und publizistisch tätig. Sie ist die Schöpferin von ungezählten Soldatenstüben, in denen sich die Wehrmänner nach dem strengen Dienst wohl fühlen konnten. Ihr Werk fand dann später die Krönung im Verband «Volksdienst». Sie hat nicht nur ihre ganze Kraft für das Wohl des Schweizervolkes auf sozialem Gebiet eingesetzt, sondern dafür ihr Leben geopfert. Mit ihr ist eine Persönlichkeit des sozialen Lebens unseres Schweizerlandes dahingegangen, die sicher manche grosse Lücke zurücklassen wird.

## Offizielle Mitteilungen Communications officielles

### Schweiz. Samariterbund - Alliance des Samaritains

Feldübungen — Exercices en campagne.

#### Zentralschweiz (Rayon II).

Sektion	Ort der Übung	Besammlungsort	Supposition	Datum und Zeit
Gordevio	Gordevio	Scuole comunali	Incendio	25. April 15.00
Jegenstorf	Jegenstorf	Schulhausplatz	Eisenbahn-unglück	25. April 13.30

Schlussprüfungen — Examens finals.

#### Suisse occidentale (rayon I).

Sektion	caractère du cours	local	date et heure
Alterswil	Samariterkurs	«Alpenrose»	22. April 20.00
Bienne	Cours de samaritains	Hôtel de la clef	24. avril 20.15
Vernayaz	Cours de samaritains	Salle communale	26. avril 20.00

#### Zentralschweiz (Rayon II).

Sektion	Kursart	Lokal	Datum und Zeit
Bern-Nordquartier	Samariterkurs	Primarschulhaus	23. April 20.00
Grossaffoltern	Krankenpfl.-Kurs	Spitalacker	24. April 20.00
Köniz-Liebfeld	Säuglingspfl.-Kurs	Schulhaus	28. April 20.00
Madretsch	Krankenpfl.-Kurs	Primarschulhaus Köniz	24. April 20.15
Thun	Samariterkurs	Hotel «Madretscherhof» Hotel «Krone»	24. April 20.00

#### Ostschweiz (Rayon III).

Aadorf	Samariterkurs	Gemeindehaus	24. April 20.00
Goldach	Samariterkurs	«Schäfli»	1. Mai 19.00
Rebstein	Samariterkurs	«Sonne»	24. April 16.00
Safien	Samariterkurs	Schulhaus	29. April 12.00
Wattwil	Krankenpfl.-Kurs	«Rössli»	24. April 19.00
Winterthur-Seen	Samariterkurs	«Krone», Seen	24. April 12.00

Sammlung des Schweiz. Roten Kreuzes.

Das Schweiz. Rote Kreuz führt im Monat Mai eine grosse Sammlung durch. Es benötigt neue Mittel, um seine vielseitige Tätigkeit weiterzuführen. Insbesondere handelt es sich um den Ausbau des Blutspendedienstes.

Der Zentralvorstand des SSB. hat in seiner Sitzung vom 4. April beschlossen, unseren Sektionen die Mitarbeit bei dieser «Mai-Aktion» zu empfehlen, um im Rahmen ihrer Möglichkeiten dazu beizutragen, dass ein ausgezeichnetes Ergebnis erreicht wird.

## Wer hilft?

161. Aus dem Burgenland in Oesterreich erhalten wir die flehentliche Bitte eines Invaliden, der beide Beine verloren hat und sich überhaupt nicht fortbewegen kann. Wäre wohl jemand in der Lage, ihm einen gebrauchten Fahrstuhl zu verschaffen und diesem armen Kriegsverstümmelten sein bitteres Los zu erleichtern und ihm ein menschenwürdiges Dasein zu ermöglichen?
162. Die Mutter eines 9jährigen Buben bittet uns herzlich, ihr doch zu helfen, ihre Krankheit zu bekämpfen; sie schreibt uns: «Die Aerzte sagen immer wieder, dass alles an kräftiger Nahrung liegt, die haben wir nicht, ich kann nicht in die Höhe kommen, aber wenn ich an mein Kind denke, dann bäumt sich alles dagegen auf.» Wer möchte dieser kranken Mutter von Zeit zu Zeit ein kleines Lebensmittelpaket schicken?

Die Kanzlei des Schweizerischen Roten Kreuzes, Bern, Taubenstrasse 8, vermittelt diese und auch andere Adressen hilfsbedürftiger Menschen und steht für jede Auskunft gerne zur Verfügung.

### Collecte de la Croix-Rouge suisse.

La Croix-Rouge suisse organise une collecte pour le mois de mai. Elle a besoin de nouveaux fonds afin de continuer son activité multiple. Il s'agit surtout du perfectionnement du service de transfusion sanguine.

Le Comité central de l'Alliance suisse des Samaritains a pris la résolution, lors de sa séance du 4 avril, de recommander à nos sections de samaritains de collaborer activement et dans la mesure de leurs possibilités à cette collecte afin de contribuer à arriver à un excellent résultat.

L'Assemblée romande des Samaritains

aura lieu dimanche 9 mai à Coppet. L'invitation suivra sous peu. Prière de réserver cette date.

### Schweizerisches Rotes Kreuz - Croix-Rouge suisse

Im Laufe der Woche.

12. April 1948. Ausreise eines Kinderzuges des Schweizerischen Roten Kreuzes, Kinderhilfe mit 445 ungarischen Kindern, die während dreier Monate in Schweizer Familien Aufnahme und Pflege gefunden haben.

Diplomexamen an der Krankenpflegeschule des Kantonsspitals Aarau.

13. April 1948. Versand eines Waggons mit 6719 kg Kleidern, Wäsche, Schuhen, Spielwaren, Haushaltartikeln, Merceriewaren, Putzmaterial und Bürsten an das Jugoslawische Rote Kreuz in Ljubljana.

15. April 1948. Ausreise von fünf ungarischen Knaben, die bei uns mit Beinprothesen, einer dazu noch mit einer Augenprothese, versehen worden sind.

Diplomexamen in der Pflegerinnenschule der Diakonissenanstalt St-Loup.

Diplomexamen in der Pflegerinnenschule Engeried.

16. April 1948. Einreise von 450 ungarischen Kindern mit einem Kindertransport des Schweizerischen Roten Kreuzes, Kinderhilfe.

## Anzeigen - Avis

### Rotkreuz-Zweigvereine

Zweigverein Bern-Mittelland. Hauptversammlung: Sonntag, 9. Mai, 15.00, in Münsingen, Kappelsaal, bei der Kirche. Eingang Lichtbildervortrag von Dr. Régamey über «Mit der Rotkreuz-Cholera-Epidemie in Aegypten». Zu diesem Vortrag sind Gäste willkommen. Beginn des geschäftlichen Teils 17.00. Traktanden: Die statutarischen.

### Verbände - Associations

Bern-Mittelland, Samariter-Hilfslehrer-Verein. Unsere an der Hauptversammlung beschlossenen dezentralisierten Uebungen finden an folgenden Orten und Daten statt: Münsingen 4. Mai, 20.00; Flamatt 16. Mai, 9.00; Riggisberg 30. Mai, 9.00; Münchenbuchsee 6. Juni, 9.00. Wir bitten die Mitglieder, den nächstgelegenen Uebungsort zu besuchen.